

J]hU`_]_ '6i hYf]b`Z0fXYfh`X]Y`6Yk U\ fi b[
XYg` A]b]a U`]ga i g `XYf`9h\YfYi a !
6`cW_WX U]b

J]hU`_]_ '6i hYf]b`Z`A]hVY[f0bXYf`j cb`9h\YfYi a žk UfbhY`j cf
Y]bYf` , VYf`Ughi b[`XYg`[YgY`gWX UZh]WX Yb`? cbgYbgYg`j cb
9h\YfYi a `X]Yžk Ybb`a Ub`g]Y`Ybha i h][h`cXYf`g]WX
k]XYfgYhnhž` \c\Y`gmghYa]gWX Y`F]g]_Yb`Z0f`XUg`^2 _cgmghYa
a]h`g]WX `Vf]b[Yb`_0bbhY`"6i hYf]b`fAi a hY`nk Uf`XYb
bUh0f`]WX Yb`8fUb[`Y]bž`ni `j Yfgi WX Ybž`X]Y
?YfbZi b_h]cbU`]hAh`XYf`9h\YfYi a !6`cW_WX U]b`ni `Yfk Y]hYfbž
Z0[hY`YXcWX `]bni ž`XUgg`gc`WX Y`A U» bU\ a Yb`YhnhYbX`]WX
XUni `Z0\ fYb`_0bbhYbž`XUgg`X]Y`? cbgYbggWX]WX h`ZfU[]`Yf`k]fX"
F]g]_Yb`Y]bYf` , VYf`Ughi b[`XYf`? cbgYbggWX]WX h`a `@Ui ZY`XYf
X\ fY`g]bX`a Y\ fYfY`J cfgWX `A[Y`Ui Z[YhUi WX hž`X]Y`X]Y
Bi hni b[`XYg`[YgY`gWX UZh]WX Yb`? cbgYbgYg`j cb`9h\YfYi a
Z0f`UbXYfY`Nk YW_Y`j cfgWX `U[Ybž`XUfi bhYf`DfY]g!`i bX
8UhYbcfU_Y`ž`F Y!GhU_Y!`b]h]Uh]j Yb`i bX`X]Y`J Yfk YbXi b[`j cb
@UmYf`!%GcZh!: cf_g`ni f`K]YXYf\YfghY`i b[`Ua d^Y`]d/



J]hU`_]_ '6i hYf]b`Z`A]hVY[f0bXYf`j cb`9h\YfYi a žk UfbhY`j cf`Y]bYf

„ VYf`Ughi b[`XYg[YgY`gWUZh]WYb`?cbgYbgYg`j cb`9h\YfYi a`
X]Yžk Ybb`a Ub`g]Y`Ybha i h[hicXYf`g]W`k]XYfgYhnhž` \c\Y
gmghYa]gWY`F]g]_Yb`Z0f`XUg`² _cgmghYa `a]h`g]W`Vf]b[Yb
_0bbhY"

6i hYf]b`fÀi a hY`nk Uf`XYb` bUh0f`]WYb`8fUb[`Y]bž`ni`j Yfgi WYbž
X]Y`?YfbZi b_h]cbU`]hÀh`XYf`9h\YfYi a !6`cW`WU]b`ni`Yfk Y]hYfbž
Z0[hY`YXcW` \]bni ž`XUgg`gc`WY`A U» bU\ a Yb`YhnhYbX`]W`XUni
Z0\ fYb`_0bbhYbž`XUgg`X]Y`?cbgYbggW]W`h`ZfU[]`Yf`k]fX"

F]g]_Yb`Y]bYf` „ VYf`Ughi b[`XYf
?cbgYbggW]W`h

⇒ `@Ui ZY`XYf`X\ fY`g]bX`a Y\ fYfY`J cfgW`À[Y`Ui Z[YhUi W`hž`X]Y`X]Y
Bi hni b[`XYg[YgY`gWUZh]WYb`?cbgYbgYg`j cb`9h\YfYi a`Z0f
UbXYfY`Nk YW`Y`j cfgW`U[Ybž`XUfi bhYf`DfY]g!`i bX`8UhYbcfU`Y`ž
FY!GhU`Y!`b]h]Uh]j Yb`i bX`X]Y`J Yfk YbXi b[`j cb`@UmYf!%!GcZh!: cf_g
ni f`K]YXYf\YfghY``i b[`j cb`@UmYf!&!Dfc`Y`hYb``8Yf`A]hVY[f0bXYf
j cb`9h\YfYi a`k UfbhY`YXcW`j cf`Y]bYf`gc`WYb`J cfgY``i b[`i bX
Yf`_`ÀfhY.

: 0f`Dfc`Y`hY`Ui Z5bk YbXi b[gYVYbY`]gh`Yg`gY`Vghj YfghAbX`]W`ž
Y]bY`gc`WY`GhfUhY[]Y`ni`j YfZc`[Ybž`i bX`hUhgÀW`]W`k YfXYb
gc`WY`⇒YYb`cZh`Y]bZUW`Ui g[YXUW`hž`c`bY`g]W`XYf`F]g]_Yb
VYk i ggh`ni`gY]bž`UVYf`XUg`9f[YVb]g`_Ubb`Y]W`h`ghUf`_j cb`XYb
N]Y`Yb`XYf`; Ya Y]bgW`UZh`U`g`; Ubnyg`UVk Y]W`Yb"

⇒ `bYi YghYb`6`c[!6Y]hfU[`a]h`XYa`H]hY`` „ VYf`UghYb`G]Y`XYb
9h\YfYi a !?cbgYbg`b]W`h`Vch`6i hYf]b`Y]b][Y`a 0[`]WY`@0gi b[Yb
ni f`6Yk À`h][i b[`j cb`F]g]_Yb`Ubž`k]Y`n``6``DfY]g!CfU`Y`ž`Ybhk YXYf
`b]W`h[Ubni`fmdhc0`cbca]gWY`XYnYbhfU`Y`CfU`Y``cXYf`Ui Z
JU`]XUhc f!5Vgh]a a i b[Yb`VUg]YfYbXY`CfU`Y`ž`X]Y`g]W
Ui gXf0W`]W`XUni`j YfdZ]W`hYb`⇒fY
BchZU``k]YXYf\YfghY``i b[gghfUhY[]Yb`VYfi ZYb`g]W`b]W`h`bi`f`Ui Z
XYb`@%!`?cbgYbg"

6i hYf]b`k]Yg`Ui W`XUfUi Z`\]bž`XUgg`_ca`d`Yi YfY`K U\ f\Y]hgc fU`Y`
U`g`@0gi b[`Ub[YgY\Yb`k YfXYb`_0bbhYbž`XU`XYf`GW`k Yfdi b`h`Ui Z

XYf'6Yf]W\hYfghUhi b['ØVYf': U_hYb`']Y[Yb`k ØfXYž'X]Y`gi V`Y_h]j Yf
g]bX`U`g`XYf`DfY]g" `9f`ZØ[hY` \]bni ž'XUgg`Yg`g]W\`i a` `Y]bY`5fh
XYnYbhfU`Yg'; Yf]W\hggmghYa ` \ UbXY`b`k ØfXYž'XUg`Ui Z`Y]bYa
b]W\h`[Ubni`_fmdhcØ_cbca`]gW\Yb`85C`Ui ZVUi h"

9g`]gh`Ui W`k]W\h[ž'X]Y`5V\Àb[][_Y]h`j`cb`7fcgg!7\U]b!6fØW_Yb
ni`a`]b]a`]YfYbž'XU`X]YgY`Dfchc`_c`Y`ni` `Y]bYa` UhhfU_h]j`Yb`N]Y`ZØf
VØgk`]`][Y`9]b\Y]hYb`[Yk`cfXYb`g]bX"

A]b]a U`]ga i g

6i hYf]b`gU[hYž'XUgg`YXY`5i`gk`Y]hi`b[`XYf` DZ]W\hYb` `XYg
9h\YfYi`a`!`?`cbgYbgYg`Y]bYb`5bgh]Y[`XYf`?`cghYbž'XYf`?`ca`d`YI`]hÅh
i`bX`XYf`F`]g]_Yb`VY]a` `6Yhf]YV`Y]bYg`J`U`]XUhc`fg`Ui`g`ØghY" `9f
Uf[i`a`Ybh]YfhYž'XUgg`X]Y`K`U\fi`b[`XYg`A`]b]a`U`]ga`i`g`XYf`?`YhhY`]a
A`]hhY`di`b`_h`ghY`Yb`gc`hYž`k`Ug`Xi`fW`X]Y`i`bhYfghØhni`b[`j`cb`F`Y!
GhU`_Y!5bk`YbXi`b[Yb`YffY]W\h`k`YfXYb`_Ubbž'X]Y`b]W\h`k`]Y
gW`ØdZf][Y`5V\Àb[Y`Ui`ggY`Ybž'i`a`X]Y`F`c`Y`XYg`9h\YfYi`a`!
?`cbgYbgYg`Ui`gni`k`Y]hYb"

9f`VYhcbhY`Ui`W\ž`k`]Y`k`]W\h[`Yg`gY]ž'9btk`]W`_Yfb`XUVY]`ni` `Y`ZYbž
U`hYfbUHj`Y`GhfUH]Y[]Yb`ni`a` `9ffY]W\Yb`]\fYf`G]W\Yf\Y]hgn]Y`Y`ni
Z]bXYb"

...

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`_fmdhc!bYk`g"Uh